

HOSPITAL ACT

Pursuant to subsection 5(7) of the *Hospital Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. The attached *Yukon Hospital Corporation Board of Trustees Remuneration Regulation* is made.

2. Order-in-Council 2009/208 is revoked.

Dated at Whitehorse, Yukon, this 11 June 2010.

Commissioner of Yukon

LOI SUR LES HÔPITAUX

Le commissaire en conseil exécutif, conformément au paragraphe 5(7) de la *Loi sur les hôpitaux*, décrète :

1. Est établi le *Règlement sur la rémunération des administrateurs du conseil d'administration de la Régie des hôpitaux du Yukon* paraissant en annexe.

2. Le Décret 2009/208 est abrogé.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 11 juin 2010.

Commissaire du Yukon

**YUKON HOSPITAL CORPORATION BOARD
OF TRUSTEES REMUNERATION
REGULATION**

**RÈGLEMENT SUR LA RÉMUNÉRATION DES
ADMINISTRATEURS DU CONSEIL
D'ADMINISTRATION DE LA RÉGIE DES
HÔPITAUX DU YUKON**

Remuneration for chair

1. The chair of the Yukon Hospital Corporation Board of Trustees shall be paid

- (a) a stipend of \$2000 per month; and
- (b) in respect of each meeting of the Board of Trustees, of a committee of the Board of Trustees or of the First Nations Health Committee under section 6 of the Act, an honorarium equal to the lesser of
 - (i) the total of
 - (A) \$600 for each day on which the meeting runs for four hours or more,
 - (B) \$300 for each day on which the meeting runs for less than four hours, and
 - (C) \$300 for time spent in preparing for the meeting; and
 - (ii) \$900.

Remuneration for members

2. A member of the Yukon Hospital Corporation Board of Trustees (other than the chair and the Chief Executive Officer) shall, in respect of each meeting of the Board of Trustees, of a committee of the Board of Trustees or of the First Nations Health Committee under section 6 of the Act, be paid an honorarium equal to the lesser of

- (a) the total of
 - (i) \$400 for each day on which the meeting runs for four hours or more,
 - (ii) \$200 for each day on which the meeting runs for less than four hours, and
 - (iii) \$200 for any time, regardless of its duration, spent in preparing for the meeting; and

Rémunération du président

1. Le président du conseil d'administration de la Régie des hôpitaux du Yukon reçoit :

- a) une allocation de 2 000 \$ par mois;
- b) pour chaque réunion du conseil d'administration, d'un comité du conseil d'administration ou du Comité des premières nations sur la santé, en vertu de l'article 6 de la loi, des honoraires représentant un montant égal au moins élevé des montants suivants :
 - (i) soit le total de
 - (A) 600 \$ pour chaque jour où une réunion dure quatre heures ou plus,
 - (B) 300 \$ pour chaque jour où une réunion dure moins de quatre heures,
 - (C) 300 \$ pour la préparation d'une réunion;
 - (ii) soit 900 \$.

Rémunération des administrateurs

2. Un administrateur du conseil d'administration de la Régie des hôpitaux du Yukon, à l'exception du président et du premier dirigeant, reçoit pour chaque réunion du conseil d'administration, d'un comité du conseil d'administration ou du Comité des premières nations sur la santé, en vertu de l'article 6 de la loi, des honoraires représentant un montant égal au moins élevé des montants suivants :

- a) soit le total de
 - (i) 400 \$ pour chaque jour où une réunion dure quatre heures ou plus,
 - (ii) 200 \$ pour chaque jour où une réunion dure moins de quatre heures,
 - (iii) 200 \$ pour la préparation d'une réunion, peu importe la durée de cette préparation;

(b) \$600.

b) soit 600 \$.

Remuneration – travel to Board meetings

3. A member of the Yukon Hospital Corporation Board of Trustees (other than the Chief Executive Officer but for greater certainty including the chair) shall, in respect of each meeting of the Board of trustees, be paid an honorarium equal to the lesser of

(a) \$50 per hour for time spent in travel from the community where the member resides to a Board meeting held in another Yukon community; and

(b) \$500.

Remuneration – training, etc.

4. A member of the Yukon Hospital Corporation Board of Trustees (other than the Chief Executive Officer but for greater certainty including the chair) shall, in respect of each event that is a conference, a workshop, a seminar or a training course and that the member attends in relation to the member's duties on the Board, be paid an honorarium equal to the total of

(a) \$400 for each day on which the event runs for four hours or more; and

(b) \$200 for each day on which the event runs for less than four hours.

Expenses

5. The chair and other members of the Yukon Hospital Corporation Board of Trustees shall be reimbursed for expenses incurred in relation to their duties on the Board in accordance with the Management Board Government Travel directive.

Exception – public servants

6. Despite any other provision of this Regulation, no person employed in the public service of the Yukon who is appointed to the Yukon Hospital Corporation Board of Trustees under paragraph 5(1)(h) of the Act is to be remunerated under any of sections 1 to 4.

(Section 6 replaced by O.I.C. 2010/207)

Rémunération – déplacement pour assister aux réunions de la Régie

3. Un administrateur du conseil d'administration de la Régie des hôpitaux du Yukon, comprenant le président mais à l'exclusion du premier dirigeant, reçoit pour chaque réunion de la Régie des hôpitaux des honoraires représentant un montant égal au moins élevé des montants suivants :

a) soit 50 \$ de l'heure pour le temps de déplacement à partir de la communauté où réside l'administrateur pour assister à une réunion de la Régie qui se tient dans une autre communauté du Yukon;

b) soit 500 \$.

Rémunération – formation, etc.

4. Un administrateur du conseil d'administration de la Régie des hôpitaux du Yukon, comprenant le président mais à l'exclusion du premier dirigeant, qui participe à une activité comprenant une conférence, un atelier, un séminaire ou un cours de formation dans le cadre de ses fonctions au sein de la Régie, reçoit les honoraires suivants :

a) 400 \$ pour chaque jour où une réunion dure quatre heures ou plus;

b) 200 \$ pour chaque jour où une réunion dure moins de quatre heures.

Frais engagés

5. Le président et les autres administrateurs du conseil d'administration de la Régie des Hôpitaux du Yukon sont remboursés des frais engagés dans le cadre de leurs fonctions au sein de la Régie conformément aux directives sur les voyages du Conseil de gestion du gouvernement.

Exception - fonctionnaires

6. Malgré toute autre disposition du présent règlement, nulle personne employée au sein de la fonction publique du Yukon et qui est nommée au conseil d'administration de la Régie des hôpitaux du Yukon en vertu de l'alinéa 5(1)h) de la loi, ne doit recevoir une rémunération en vertu des articles 1 à 4 du présent règlement.

(Article 6 remplacé par Décret 2010/207)